

Plagio

Siempre consulte a su maestro(a):

- Cuál es la definición de plagio en su escuela.
- Cómo identificar fuentes de información.
- Si debe entregar sus notas también con el proyecto final.

En mi país es aceptable copiar el trabajo escrito de otra persona. ¿Por qué aquí es diferente?

La definición de plagio varía de país a país.

En algunos países, copiar un párrafo del trabajo de otra persona no se considera incorrecto. En algunos casos, es común no citar la fuente de información porque se considera que la información es de conocimiento común y sería un insulto asumir que el maestro(a) no conozca la fuente.

¿Por qué algunos estudiantes plagian, aún cuando saben que es una forma de hacer trampa?

- Los estudiantes sienten la presión de sacar buenas calificaciones, y piensan que el trabajo de otra persona es mejor que el suyo.
- Estudiantes con inglés limitado no creen tener la aptitud en el idioma para escribir claramente.
- Estudiantes encuentran un autor con quien coinciden y creen que es más fácil copiar.

Recuerde que su maestro se dará cuenta de que está usando una forma de escribir que no es suya. El vocabulario y la estructura de las oraciones que los profesionales usan son muy diferentes a los de un estudiante. Su maestro(a) prefiere que le entregue un trabajo hecho por usted, aunque tenga errores, en lugar de entregarle un trabajo copiado.

“Plagiarism”

“Plagio”

[Spanish]

This brochure is one in a series sponsored by the VSB SWIS program and produced collectively by a group of ESL teachers and the VSB MCLW team.



WelcomeBC

Canada

VSB

Funded by the Ministry of Advanced Education and Labour Market Development, and Citizenship and Immigration Canada.

Plagio



Respuesta a preguntas Comunes

Plagio

¿Qué es plagio?

En Canadá, plagio significa que un estudiante toma el crédito por las ideas y palabras de otra persona. Es copiar el trabajo de otra persona pretendiendo que las ideas son suyas.

Algunos ejemplos incluyen:

- copiar un trabajo completo o un informe palabra por palabra.
- sólo cambios mínimos al trabajo original o formular algunas oraciones con otras palabras.

Usar las ideas, estadísticas, dibujos o información de otra persona está bien, siempre que se de crédito al autor, creador, o la fuente.



¿Cuál es la forma común en que los estudiantes plagian?

Con el uso de Internet, para muchos estudiantes es fácil encontrar material de investigación que pueden copiar y pegar a su propio trabajo. No mencionar la fuente del material es considerado como plagio y es una forma de hacer trampa.

Algunos ejemplos incluyen:

- estudiantes que usan parte de una oración, oraciones completas o párrafos de diferentes fuentes y las unen como si fuera su propio trabajo.
- estudiantes que usan otras palabras u organizan de manera diferente el material de otra persona y pretenden que es su propio trabajo. Cambiar el orden de las palabras no lo convierte en su trabajo.
- estudiantes que usan ideas y opiniones de otra persona sin darle crédito.

¿Cuándo es correcto no dar crédito por una idea?

Esta es una pregunta difícil. Es correcto no dar crédito al autor si se considera que una idea es de conocimiento 'común' o 'general'.

Algunos ejemplos:

- La luna es un satélite de la tierra.
- Vancouver es zona de terremotos.

¿Qué sucede si se dan cuenta de que un estudiante ha plagiado un trabajo?

El estudiante puede obtener un cero en la tarea, o pueden pedirle que se retire del curso.

¿Cómo puede un estudiante evitar el plagio?

1. Tomando notas cuando esté haciendo su investigación. Estas notas deben enumerar las ideas principales y detalles adicionales. Use esas notas para elaborar su trabajo. Use citas directas para apoyar sus ideas, en lugar de cómo la única base para su trabajo.
2. Lleve un récord de los libros, números de páginas y autores que consultó. Esto incluye información de: libros, artículos, Internet, diagramas, tablas, etc. Es mejor anotar más información de la que cree que va a necesitar.
3. Pregunte a su maestro(a) cómo debe identificar sus fuentes de información. Usualmente esto implica escribir un **pie de página** y una **bibliografía de consulta**.

Pie de página- Forma de identificar citas directas tomadas del trabajo de otra persona.

Bibliografía- Una lista alfabética de libros, artículos, revistas, websites, etc. que utilizó cuando estaba buscando información.